

CURRICULUM VITAE

Artemi Romanov

University of Colorado at Boulder

Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures

Boulder, CO 80309

Phone: (303) 492-8827(office), E-mail: artemi.romanov@colorado.edu

ACADEMIC EMPLOYMENT HISTORY

2014 – Present, Professor of Russian Studies, Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures, University of Colorado at Boulder

2014 – Present, Director, Global Studies RAP, University of Colorado at Boulder

1997 – Present, Director, CU Global Seminar in St. Petersburg, Russia

2004 – 2007, Chair, Department of Germanic and Slavic Languages and Literatures, University of Colorado at Boulder

2001 – 2013, Associate Professor, Department of Germanic and Slavic Languages & Literatures, University of Colorado at Boulder

1995 – 2001, Assistant Professor, Department of Germanic & Slavic Languages & Literatures, University of Colorado at Boulder

1994 – 1995, Lecturer in Russian, Department of Germanic & Slavic Languages & Literatures, University of Colorado at Boulder

1992 – 1994, Adjunct Lecturer in Russian, Department of German, Russian and East Asian Languages, State University of New York at Binghamton

1990 – 1992, Senior Lecturer in Russian, Department of Russian as a Foreign Language, St. Petersburg University, Russia

1987 – 1990, Visiting Lecturer in Russian, Gorakhpur University, India

EDUCATION

1992 – 1994, M.A. in Political Science & Public Administration, State University of New York at Binghamton

1982 – 1986, Ph.D. in Russian Language, St. Petersburg University

1977 – 1982, B.A./M.A. in Russian Language and Literature, Leningrad University

PUBLICATIONS

Refereed Books

Романов А.Ю. (2009). *Межпоколенческая коммуникация* (Intergenerational communication). Moscow: Editorial URSS Librocom. (256 pp.)

Review: Katerina Tsetsura (2011). *Russian Journal of Communication*, 4 (3), 386-388.

Романов А.Ю. (2004). *Современный русский молодежный сленг* (Contemporary Russian youth slang). München: Verlag Otto Sagner. (205 pp.)

Review: George Rubenstein (2005). *Slavic & East European Journal*, 49 (3), 541-542.

Романов А.Ю. (2000). *Англицизмы и американизмы в русском языке и отношение к ним* (Anglicisms and americanisms in the Russian language and the attitude toward them). St. Petersburg: St. Petersburg University Press. (152 pp.)

Edited Books

Leontovich, O., Romanov, A., Scollo, M. (Eds.) (2013). *New Directions in Russian Interpersonal Communication Research. Russian Journal of Communication* (a special issue, peer-reviewed, published by Routledge)

Refereed Articles in Books and Journals

Romanov, A. (2014). Comparative analysis of stereotypical traits of the elderly in Russian and American jokes. *Russian Journal of Communication*, 6 (3), 232 – 253.

Romanov, A. (2013). Russian grandparent-grandchild communication: Stories about the past and current events. *Russian Journal of Communication*, 5 (2), 141–160.

Романов А.Ю. (2011). Тенденции в словосложении при образовании существительных в жаргоне и в литературном языке (Tendencies in creation compound nouns in slang and the normative Russian language), *Russian Language Journal*, 61, 75–92.

Романов А.Ю. (2011). Сопоставительное преподавание русской культуры: проблемы и перспективы (Comparative teaching of Russian culture: Problems and perspectives). *Aktualnye Problemy Kommunikatsii I Kultury*, 12 (N.L. Greidina, ed.), Moscow-Piatigorsk, 250–262.

Романов А.Ю. (2011). Суффиксация при образовании жаргонных существительных в сопоставлении с деривационными процессами в нормативном русском языке (Suffixation in slang noun creation in comparison with word-formation processes in the normative Russian language). *Russian Linguistics*, 35, 209–244.

Романов А.Ю. (2010). Первые шаги в преподавании русского языка в США в конце XIX века. (First steps: Russian language teaching in the USA in late 19th century). *Russkii Iazyk Za Rubezhom*, Moscow, 2 (219), 110–113.

Romanov, A. (2009). Communication satisfaction and topics of conversation in grandparent-grandchild communication in Russia. *Russian Journal of Communication*, 2, 26–45.

Романов А.Ю. (2008). Проблемы внесемейной коммуникации между людьми разного возраста (Problems of non-familial intergenerational communication). *Aktualnye Problemy Kommunikatsii I Kultury*, 8 (N.L. Greidina, ed.), Moscow-Piatigorsk, 205–225.

Романов А.Ю. (2008). Использование церковной лексики и отношение к ней среди носителей современного русского языка (Usage and perception of religious words in contemporary Russian). *Russian Language Journal*, 58, 159–187.

Романов А.Ю. (2007). Возрастные стереотипы и восприятие коммуникации людьми разных поколений (Age stereotypes and perceptions of intergenerational communication). *Aktualnye Problemy Kommunikatsii I Kultury*, 6 (N.L. Greidina, ed.), Moscow-Piatigorsk, 7–18.

Романов А.Ю. (2007). Проблемы коммуникации между представителями разных поколений в современном русском языке (Problems of intergenerational communication in modern Russian language). In *Mir Russkogo Slova I Russkoe Slovo v Mire* (T.I. Aleksieva, ed.), Sofia: Heron Press, vol. 1, 367–374.

Романов А.Ю. (2007). Теоретические основы в трактовке межгрупповой и межполенческой коммуникации (Theoretical approaches in intergenerational communication research). *Aktualnye Problemy Kommunikatsii I Kultury*, 5, (N.L. Greidina, ed.), Moscow-Piatigorsk, 168–180.

Романов А.Ю. (2003). Восприятие современного молодежного сленга (Perception of Russian slang). In *Russkoe Slovo v Mirovoi Kul'ture* (K.A. Rogova, N.O. Rogozhina, E.E. Yurkov, eds.), St. Petersburg: Politechnika, 74–82.

Romanov, A. (2000). Russian diaspora in Latvia and Estonia and future language outcomes. *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 21(1), 58–72.

Romanov, A. (2000). Student motivation for studying Russian: Survey and analysis. In *The learning and teaching of Slavic languages and literatures* (Olga Kagan & Benjamin Rifkin, eds.), Bloomington, IN: Slavica Press, 145–166.

Романов А.Ю., Сухарев А.В. (1998). Мотивация при изучении иностранного языка, на примере мотивации американских студентов, изучающих русский язык (Foreign language motivation: A case study of Russian language students in the U.S). *Vestnik Sankt-Peterburgskogo Universiteta*, 23(2), 31–38.

Романов А.Ю. (1998). Русские пословицы - зеркало народного самосознания. Опыт исследования (Russian proverbs as a mirror of people's consciousness: A philological study). *Russian Language Journal*, 52, 35–43.

Romanov, A. (1996). Polysemantic words and assignments with them, *Russian Language Journal*, 50, 53–63.

Романов А.Ю. (1994). TOEFL и некоторые проблемы языкового тестирования (TOEFL and some issues of language testing), *Vestnik Sankt-Peterburgskogo Universiteta*, St. Petersburg, 2(2), 41–49.

Романов А.Ю. (1990). Игровой метод как одно из воплощений принципа коммуникативности в процессе интенсифицированного обучения русскому языку (Language games as an application of the communicative approach in the teaching of the Russian language). *Russian Philology*, Hyderabad, 11, 76–82.

Романов А.Ю. (1988). Особенности советской городской прозы 70-80 годов (Some features of Russian urban prose of 1970s and -80s). *Indian Journal of Russian Language, Literature & Culture*, New Delhi, 5, 45–51.

Романов А.Ю. (1988). Экспериментальное изучение структуры первоначальной мотивации у индийских студентов-русистов (A study of initial motivation structure among Indian students of Russian), *Russian Philology*, Hyderabad, 7, 94–103.

Романов А.Ю. (1987). К вопросу о соотношении разговорного и просторечного в русской (On the issue of correlation between colloquialisms and slang in Russian vocabulary). *Indian Journal of Russian Language, Literature & Culture*, New Delhi, 4, 39–45.

Романов А.Ю. (1987). Просторечное или экспрессивно-разговорное? Об одном из спорных вопросов кодификации лексических единиц (Slang or colloquialisms: On one of the controversial issues of lexical codification). *Vestnik Leningradskogo Universiteta*, 2(3), 114–117

Романов А.Ю. (1987). Некоторые особенности передачи русского просторечия на английский язык. На материале перевода стихотворений С.Есенина (Some peculiarities of translation of Russian slang into English (based on translation of S. Esenin's poems). *Russian Studies*, Calicut University Press, 26–36.

Романов А.Ю. (1986). Экспериментальное семантическое обследование экспрессивно-разговорных глагольных слов (An experimental semantic study of expressive colloquial verbs). *Vestnik Leningradskogo Universiteta*, 2(2), 110–113.

Романов А.Ю. (1985). Анализ мотивационных отношений в многозначных экспрессивно-разговорных глаголах (The analysis of the motivational relations in expressive colloquial polysemous verbs). *Opisanie Leksiki i Grammatiki Russkogo Iazyka*, Leningrad, 103–110.

Non-Refereed Articles

Романов А.Ю. (2007). Проблемы коммуникации между поколениями на востоке и западе (Problems of intergenerational communication in the East and West). In *Russkii Iazyk v Azii: Sovremennoe Sostoianie I Tendentsii Rasprostraneniia* (T.V. Bronskaya, T. Tsetsegama, S. Erdenemaam, eds.), Ulan Bator, 38–48.

Романов А.Ю. (2001). Дискуссия и проблемы развития речевых навыков (Discussion and the problem of developing speech habits). *Metodicheskie problemy prepodavaniia inostrannykh iazykov v VUZe (Problems of Method in Foreign Language Instruction at Institutions of Higher Education)*, St. Petersburg: Herten University Press, 76–85.

Романов А.Ю. (1998). Русский язык в колорадском университете (Teaching Russian at the University of Colorado). *Russkii Iazyk Za Rubezhom*, Moscow, 1(163), 115–118.

Romanov, A. (1996). Russian resources on the Internet. *IALL Journal of Language Learning Technologies*, 28(3), 99–102.

Romanov, A. (1987). Lexical borrowings from the Russian language and cultural integration. *Literary Translation & Cultural Integration*, Roorkee, UP, India, 35–42.

Романов А.Ю. (1985). Стрелка Васильевского острова (The tip of St. Basil island). Leningrad: Leningrad University Press, 1985.

Non-Scholarly Publication

Романов А.Ю. (1993). Горакхпур и его жители (Gorakhpur and its people). *Africa and Asia Today*, 2, 38 – 43.

Романов А.Ю. (1991). По буддистским местам в штате Уттар Прадеш (Buddhist sites in Uttar Pradesh). *Africa and Asia Today*, Moscow, 3, 23 – 28.

Романов А.Ю. (1990). На велосипеде по Катманду (Katmandu on a bicycle). *Africa and Asia Today*, Moscow, 4, 45 – 49.

Романов А.Ю. (1989). По железной дороге в Индии (Traveling by Indian railways). *Africa and Asia Today*, Moscow, 2, 31 – 36.

Book Reviews

Russian Journal of Communication, 2013, 5:2, 198-199., Book Review: L.A. Vvedenskaya, L.G. Pavlova, E.Y. Kashaeva. *Speech Culture of a Public Servant* (Культура речи государственного служащего/ Kultura rechi gosudarstvennogo sluzhashchego). Rostov-Na-Donu, Vysshee Obrazovanie, 2011, 475 pp.

Russian Journal of Communication, 2013, 5:2, 196-197., Book Review: T. A. Shamlikashvili, E.S. Nikitina, *Introduction to Dialogism* (Введение в диалогистику/ Vvedenie v Dialogiku). Moscow, MTUPK, 2009, 240 pp.

Russian Journal of Communication, 2010, 3: 2, 152-154., Book Review: Tova Höjdestrand, *Needed by Nobody: Homelessness and Humanness in Post-Socialist Russia*. Ithaca: Cornell University Press, 2009, 256 pp.

Journal of Multilingual & Multicultural Development, 2001, 22: 4, 367-369., Book Review: Ethnicity and Nationalism in East Central Europe and the Balkans. Thanasis D. Sfikas and Christopher Williams (eds). Aldershot: Ashgate, 1999, 411pp.

Journal of Multilingual & Multicultural Development, 2001, 22: 4, 367-369., Book Review: Ethnicity and Nationalism in Russia, the CIS and the Baltic States. Thanasis D. Sfikas and Christopher Williams (eds). Aldershot: Ashgate, 1999, 386 pp.